

687644-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de conception technique pour installations de transport – Feuerwehr + Bergwacht Gemeinde Efringen-Kirchen: Ingenieurbauwerke + Verkehrsanlagen

OJ S 193/2026 06/10/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Gemeinde Efringen-Kirchen

Adresse électronique: vgv@thielehochdrei.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Feuerwehr + Bergwacht Gemeinde Efringen-Kirchen: Ingenieurbauwerke + Verkehrsanlagen

Description: Anlass für die Durchführung des Verhandlungsverfahrens durch die Gemeinde Efringen-Kirchen ist der geplante Neubau für die Feuerwehr und die Bergwacht in Efringen-Kirchen. Um die beste Lösung für den zusätzlichen Raumbedarf und die funktionalen Anforderungen für den Neubau des Feuerwehrhauses und der Bergwacht zu finden, hat sich der Gemeinderat für die Durchführung eines Realisierungswettbewerbs entschieden. Zielstellung des Wettbewerbs war die Ausarbeitung eines Gebäudekonzepts für den Neubau des Feuerwehrhauses und der Bergwacht. Das Wettbewerbsverfahren wurde mit der Preisgerichtssitzung am 25. Februar 2026 abgeschlossen. Aus dem anschließenden Vergabeverfahren ist das Büro Schaudt Architekten GmbH aus Konstanz als Sieger hervorgegangen. Der Gemeinderat wird das Büro mit den weiteren Planungsleistungen der Gebäudeplanung nach § 34 HOAI beauftragen. Zur weiteren Umsetzung der Baumaßnahme auf Grundlage des vorliegenden Wettbewerbs- bzw. Vorentwurfsplanung sind nun weitere Planungsleistungen erforderlich. Gegenstand der Ausschreibung ist die Vergabe der Objektplanungsleistungen Ingenieurbauwerke gemäß §§ 41 ff HOAI und Verkehrsanlagen gemäß §§ 45 ff HOAI. Der geringe Anteil an begrüntem Freianlagen wird den Verkehrsanlagen zugeordnet. Besondere Leistungen (optional): - Örtliche Bauüberwachung - Mitwirken bei der Abnahme von Leistungen und Lieferungen - Rechnungsprüfung, Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftrags-summe - Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage - Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und § 17 VgV mit Teilnahmewettbewerb mit einer Auswahlphase und einer Vergabephase. Die Nutzungsflächen (NUF) der Gebäude umfassen: Anteil Feuerwehr ca. 3.407 m² Anteil Bergwacht ca. 237 m² Für die Honorarberechnung werden folgende anrechenbare Kosten zugrunde gelegt: Gesamtkosten netto KG 500: ca. 3.270.588 EUR netto hiervon 1. BA: ca. 2.547.059 EUR netto KG 500 Ingenieurbauwerke: ca. 636.765 EUR netto KG 500 Verkehrsanlagen: ca. 1.910.294 EUR netto hiervon 2. BA: ca. 723.529 EUR netto KG 500 Ingenieurbauwerke: ca. 108.529 EUR

netto KG 500 Verkehrsanlagen: ca. 615.000 EUR netto Mit der Planung soll unmittelbar nach der Beauftragung begonnen werden. Detaillierte Informationen zum Verhandlungsverfahren sind in der Beschreibung der Vergabe enthalten. Folgende Leistungen werden separat beauftragt und sind nicht Bestandteil dieser Vergabe: - Objektplanungsleistungen Gebäude und Innenräume - Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung - Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung HLS - Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung ELT
Identifiant de la procédure: 8b3250b2-85df-4d8c-8df9-afab4eb868d9
Identifiant interne: 2262-4 VgV Ingenieurbauwerke + Verkehrsanlagen
Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation
La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services
Nomenclature principale (cpv): 71322500 Services de conception technique pour installations de transport
Nomenclature complémentaire (cpv): 71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de planification

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Efringen-Kirchen
Code postal: 79588
Subdivision pays (NUTS): Lörrach (DE139)
Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3WM2ER#
Base juridique:
Directive 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis
Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:
Participation à une organisation criminelle:
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:
Fraude:
Corruption:
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:
Insolvabilité:
Biens administrés par un liquidateur:
État de cessation d'activités:
Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:
Faute professionnelle grave:
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents
requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Feuerwehr + Bergwacht Gemeinde Efringen-Kirchen: Ingenieurbauwerke +
Verkehrsanlagen

Description: Vergabe von Dienstleistungen gem. Vergabeverordnung öffentlicher Aufträge:
Vergabe von Fachplanungsleistungen bestehend aus den folgenden Leistungsbildern der
HOAI 2021: Objektplanungsleistungen Ingenieurbauwerke gem. §§ 41 ff HOAI,
Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 43 (1) HOAI Besondere Leistungen (optional): - Örtliche
Bauüberwachung - Mitwirken bei der Abnahme von Leistungen und Lieferungen -
Rechnungsprüfung, Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftrags-
summe - Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und
der Gesamtanlage - Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist
Weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt
Objektplanungsleistungen Verkehrsanlagen gem. §§ 45 ff HOAI, Leistungsphase 1 bis 9
gemäß § 47 (1) HOAI Besondere Leistungen (optional): - Örtliche Bauüberwachung -
Mitwirken bei der Abnahme von Leistungen und Lieferungen - Rechnungsprüfung, Vergleich
der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftrags-summe - Mitwirken beim
Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage -
Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Weitere besondere und
zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt
Identifiant interne: 2262-4 VgV Ingenieurbauwerke + Verkehrsanlagen

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services
Nomenclature principale (cpv): 71322500 Services de conception technique pour installations
de transport
Nomenclature complémentaire (cpv): 71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de
planification

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Efringen-Kirchen
Code postal: 79588
Subdivision pays (NUTS): Lörrach (DE139)
Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché
doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: 1. Zusammensetzung und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams

Description: 1.1. Struktur / Qualifikation des Projektteams insgesamt zur Erfüllung der Aufgabenstellung 15% 1.2. Personalspezifische Qualifikation / Erfahrung mit vergleichbaren Projekten der Projektleitung 10% 1.3. Personalspezifische Qualifikation / Erfahrung mit vergleichbaren Projekten der Bauleitung 10%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 35

Critère:

Type: Qualité

Nom: 2. Arbeitsstruktur und Methodik

Description: Die Erläuterungen sollen anhand des Wettbewerbsentwurfes von Schaudt Architekten erfolgen. 2.1. Methodische Herangehensweise an die Planungs- und Bauaufgabe und Darstellung der Projektorganisation 20% 2.2. Darstellung der Kostenermittlung und -kontrolle 15% 2.3. Umsetzung von Nachhaltigkeitsaspekten 10% 2.4. Terminplanung und Zeitmanagement (Erläuterung anhand Rahmenterminplan für das Projekt mit Darstellung der eigenen Planungsabläufe vom nächstmöglichen Zeitpunkt des Planungsbeginns bis zur Fertigstellung und Übergabe an den Nutzer; Bewertung der Plausibilität durch Gremium) 5% 2.5. Personalverfügbarkeit, bezogen auf die einzelnen Aufgabenbereiche 5%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Prix

Nom: 3. Honorarparameter

Description: Gesamthonorarangebot Objektplanungsleistungen Ingenieurbauwerke gem. §§ 41 ff HOAI (Grundleistungen), Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 43 (1) HOAI Besondere Leistungen (optional): - Örtliche Bauüberwachung - Mitwirken bei der Abnahme von Leistungen und Lieferungen - Rechnungsprüfung, Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftrags-summe - Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage - Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt Objektplanungsleistungen Verkehrsanlagen gem. §§ 45 ff HOAI (Grundleistungen), Leistungsphase 1 bis 9 gemäß § 47 (1) HOAI Besondere Leistungen (optional): - Örtliche Bauüberwachung - Mitwirken bei der Abnahme von Leistungen und Lieferungen - Rechnungsprüfung, Vergleich der Ergebnisse der

Rechnungsprüfungen mit der Auftrags-summe - Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage - Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt Anzugeben sind: - Honorarzone - Honorarsatz - prozentuale Zuschläge für besondere Leistungen auf das Grundleistungshonorar - etwaige Zu-/Abschläge auf das Gesamthonorar (Grundleistungen) - Nebenkosten als Pauschale (v. H. des Netto-Gesamthonorars).

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WM2ER/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WM2ER>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WM2ER>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 04/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Eine Nachforderung steht grundsätzlich im Ermessen des Auftraggebers.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Fristgerechter und vollständiger Eingang der Bewerbung. Teilnahmeantrag mit: Anlage T.1: Formblatt "Bewerbergemeinschaft" Anlage T.2: Formblatt "Unterauftrag und Eignungsleihe" Anlage T.3: Formblatt "Rechtslage" Anlage T.4: Formblatt "Referenzprojekte" Anlage T.5: Formblatt "Tariftreue" Anlage T.6: Formblatt "ILO-Kernarbeitsnormen" Anlage T.7: Formblatt "Verordnung (EU) 2022-576"

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Gemeinde Efringen-Kirchen

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Gemeinde Efringen-Kirchen

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Gemeinde Efringen-Kirchen

Numéro d'enregistrement: 07628-806-0

Adresse postale: Hauptstraße 26

Ville: Efringen-Kirchen

Code postal: 79588

Subdivision pays (NUTS): Lörrach (DE139)

Pays: Allemagne

Point de contact: THIELE3 Architekten und Ingenieure

Adresse électronique: vgv@thielehochdrei.de

Téléphone: 06151 2783980

Adresse internet: <https://www.efringen-kirchen.de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Baden-Württemberg

Numéro d'enregistrement: 08-A9866-40

Adresse postale: Durlacher Allee 100

Ville: Karlsruhe

Code postal: 76137

Subdivision pays (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: poststelle@rpk.bwl.de

Téléphone: +49 721926-8730

Télécopieur: +49 721926-3985

Adresse internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 7ead54af-e2b0-4974-8be6-f2a8338dca33 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 05/10/2026 13:06:48 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 687644-2026

Numéro de publication au JO S: 193/2026

Date de publication: 06/10/2026